

τὸν χοῖρον χωρὶς νὰ τὸν σημαδεύσω. Εἶσαι δμως καὶ ἀνόγητον πλάσμα, ἔκτὸς δὲν ἡσαι ἄγγελος τοῦ Θεοῦ.»

Οἱ δρθαλμοὶ τοῦ Βέρτου ἐπλήσθησαν δακρύων. «Ἐξέτεινε μεγαλοπρεπῶς τὴν χεῖρά του, καθὼς ἐσυνεί-
θιζε νὰ πράτη ἐν' Αβίλιώνῃ, ἵνα τὴν ἀσπασθῇ ὁ ἀ-
νήρ. «Ο μέγας καὶ μελαγχρονὸς ἀνήρ; συνέσφιγκεν
ἀυτὴν ἐντὸς τῆς μεγάλης του μελαίνης χειρός.

«Μὰ τὴν ἀλήθειαν,» ἐμορμύρισε μετά σεβασμοῦ
καὶ ἐκπλήξεως, «σὰν ἐσένα ποτὲ δὲν εἰδα ἄλλον!»

«Καὶ δὲν θὰ σημαδεύσῃς χοίρους πλέον ποτὲ,
ποτέ;» ἡρώτησεν ὁ Βέρτος, προσηλώνων ἐπ' αὐτὸν
τοὺς μεγάλους καὶ σοβαρούς του δρθαλμοὺς μὲ βλέμ-
μα ἑταστικόν.

«Ποτὲ δὲν σημαδεύω πλέον ἐτοῦτον» ἀπεκρίθη
χαμογελῶν μετά τινος αἰσχύνης ὁ ἀνήρ — Νὰ σὲ χαρῶ
ἀφέντη μου, ἐσὺ εἰσαι ὁ πρῶτος δπου μὲ καταφέρνεις
νὰ ὑποσχεθῇ καὶ τόσον ἀκόμη.»

«Ναὶ ἀλλὰ πο τὲ δὲν πρέπει νὰ τὸ κάμης» εἶπεν
ὁ Βέρτος σοβαρῶς «Εἶναι κακὴ πρᾶξις καὶ ὁ Θεὸς δρ-
γίζεται· ἐσὺ τόσον μεγάλος καὶ δυνατὸς νὰ τυρανή-
σῃς ἐν δυστυχεῖς ζῶν τὸ δόποιον δὲν ἐμπορεῖ νὰ διπε-
ρασπισθῇ τὸν ἑαυτόν του.»

«Πῶς διομάζεσαι ἀφέντη μου μικρές;» ἡρώτησε
ταπεινῶς ὁ μέγας ἑκεῖνος ἀνήρ.

«Μὲ διομάζουν 'Αβίλιώνην.»

«'Αβίλιώνη; Τότε λοιπὸν θὰ λέγω 'Αβίλιώνη;
εἰς τὴν προσευχήν μου κάθε Κυριακὴν εἰς ὅλην μου
τὴν ζωῆν.» εἶπεν ὁ ἀνήρ μετά τινος συγχινήσεως, προσ-
θέτων χαμηλὴ τῇ φωνῇ — «Ἀκοῦς ἐκεῖ τί παλληκάρι!»

«Εὐχαριστῶ πολύ.» ἀπεκρίθη ὁ Βέρτος ήσυχως,
τότε δὲ νψώσας εὐγενῶς τὸν πīλόν του ἐξῆλθε τῆς
καλύβης πρὶν ἡ ἀναλάβῃ ὁ ἀνήρ τῆς ἐκπλήξεώς του.
«Οτε δὲ ἔστρεψε πάλιν τὸ βλέμμα δύσιω, εἰδὲς
τὸν γίγαντα ἑκεῖνον ἐπιχέοντα ὅδωρ ἐπὶ τοῦ πυ-
ρὸς, καὶ τὸν χοίρον περιφερόμενον ἔξω ἐλευθέρως.

«Πόσον ἐφοδίηθην!» εἶπε καθ' ἑαυτὸν ὁ Βέρτος.
«'Αλλ' δμως καὶ δὲν μὲ ἔκαιεν ἐντελῶς, ποτὲ δὲν θὰ
ἐνέδιδον.»

Καὶ τῷ ἔφανη δὲι λεπτῇ τις φωνὴ ἐντὸς του ἔ-
λεγε·

«Τὸ καλλιστὸν πρᾶγμα ἐν τῷ κόσμῳ εἶναι ἡ ἀνδρεία
συνοδευομένη δπὸ τοῦ ἐλέους, καὶ τὰ δύο ταῦτα ὅμοῦ
δύνανται νὰ θαυματουργῆσωσιν ώς μάγοι.»

(ἀκολουθεῖ.)

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΠΡΩΤΙΝΟΣ ΓΥΜΝΟΣ

Στὴν κλίνην μου ἐπάνω
Χρυσοὶ ἄγγελοι ἥταν
καὶ φύλατταν τὴν νύκταν
μέχι στὸ σκότος τὸ βαθὺ.

· 'Η μήτηρ μ' ἔκοιματο
καὶ δλα μου τ' ἀδέλφια
κοντά μου πλαγιασμένα
ψυχὴ δὲν ἥταν ξυπνητή.

Φύλακες δμως θεῖοι
μ' ἐπρόσεχαν ἀγρύπνιας,
καὶ δ γλυκύς μου ὑπνος
μ' ἀφῆσε μόνον τὴν αὐγή.

Σ' εὐχαριστῶ θεέ μου
δι' δλα σου τὰ δῶρα,
κ' εἰς ταῦτην μου τὴν ὥρα
δες ἥται φύλακες αὐτοῖς.

Ωστε εἴτε κοιμοῦμαι,
ἐργάζομαι ἢ παίζω,
εἰς σὲ πάντα ν' ἀρέσκω,
νὰ ζῶ ως εὐπειθές παιδί.

Στοῦ δρόμου μου τὸ τέλος
μακρὸν ἢ κοπιαδές
μύρον χύσε εὐώδες
κ' εἰς νέαν φέρε με ζωήν.

Α.

Ο "Εδδιστον Φάρος.

· 'Επὶ τῆς νοτίου παραλίας τῆς 'Αγγλίας, εἰς 14
μιλίων ἀπόστασιν τοῦ μεγάλου ναυστάθμου Πλόμου
κεῖται ὄφαλος, συνιστάμενος ἀπὸ πολλοὺς βράχους
τῶν ὄποιων ἡ κορυφὴ μόνον ἔξεχει ἀπὸ τὴν θάλασ-
σαν. 'Ακόμη καὶ δταν ἥται καλὸς καιρὸς, ἡ θάλασσα
βράζει καὶ στροφοδινεῖται πέριξ πῶν βράχων τού-
των, ἐν καιρῷ δὲ τριχυμίας τὸ κύματα συντρίβονται
στριώς ἐπ' αὐτῶν καὶ πετοῦν δψηλὰ τοὺς ἀφρούς των,
ἀλοίμονον δὲ εἰς τὰ κακόμοιρα πλοῖα, δσα τυχὸν εδ-
ρεθοῦν ἔκει πλησίον. 'Ο φοβερὸς οὗτος ὄφαλος δνο.
μᾶζεται 'Ε δ διστον, καὶ ἐπὶ πολλὰς ἐκατονταετη-
ρίδας ἥτο τὸ πλέον ἐπικινδυνον σημεῖον τῆς θαλάσσης
εἰς τὰ καταπλέοντα ἑκεῖσε πλοῖα, ἔξω τὰ μὲν προ-
εκρούοντο ἑκεῖ καὶ ἔχανοντο, τὰ δὲ διὰ νὰ ἀποφύ
γουν τὸν κίνδυνον τοῦτον ἀφίγον τόσον πολὺ τὸν τσιον
δρόμον των, ωστε ἐναυάργουν ἐπὶ τῶν βράχων τῶν ἀ-
κτῶν τῆς Γαλλίας. Τὸ κακὸν γρέζανεν ὅλοντεν καὶ καθ-
ίστατο ἀνυπόφορον, ἀλλὰ κανεὶς δὲν ἥξευρε πῶς νὰ
τὸ ἐμποδίσῃ.

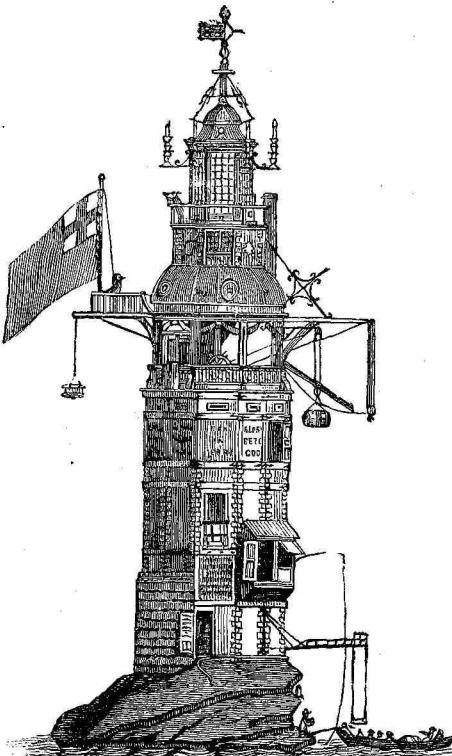
Πρὸ 200 περίπου ἐτῶν, ἐμπορός τις τοῦ Λονδίνου,
Ολυντανλεϋ δνομαζόμενος, δστις είχε χάσει δύο ἡ-
τρία πλοῖα ἐπὶ τοῦ ὄφαλου ἑκείνου, ἀπεφάσισε νὰ
κτίσῃ φάρον αὐτοῦ, ωστε βλέποντες οἱ γαῦται ἀπὸ μα-
κρὰν τὸ φῶς του νὰ ἀποφεύγουν τὸν κίνδυνον. Μὲ
πολλὴν δμως δυσκολίαν κατώρθωσε νὰ πείσῃ τὴν ἀρ-

χήν νὰ τῷ δώσῃ τὰ ἀναγκαῖα πρὸς τοῦτο μέσα, διότι εἰς τὴν ὄρμὴν τῆς θαλάσσης, ἔχων σχῆμα κωνοειδὲς δλοι ἐνόμιζον τὸ πρᾶγμα ὅχι μόνον ριψοκίνδυνον ἀλλὰ μὲ δσον τὸ δυγατὸν δλέγιστα κουφώματα, τὸ δὲ ἡλεκτρικὸν φῶς τοῦ φανοῦ αὐτοῦ λάμπει εἰς ἀπόστασιν περισσότερον τῶν 17 μιλίων!

ΤΕΧΝΗΤΑ ΒΡΕΦΗ.

Καὶ τῷ ὅντι ἦτο σχεδὸν ἀδόνατον τὸ πρᾶγμα, ἀλλ' ὁ Οὐδιντάνλεϋ οὐδέποτε ἀπειχαρρύνθη, ἀν καὶ εἶχε νὰ παλαιή ἀκαταπάστως κατὰ τῆς ἀγρίας θαλάσσης καὶ πολλάκις νὰ περιμένῃ ἑδομάδας δλοκλήρους παιδιῶν, δλοι δὲ ἡμεῖς γνωρίζομεν πόσην χαράν προξενοῦν τὰ δλέρματα ταῦτα εἰς τὰ μικρὰ παιδία καὶ κοράσια, ἀν μάλιστα, τύχη νὰ ἥγαινε ἐπιδεξίας κατεσκευασμένα ὥστε νὰ κλείουν τοὺς ὄφθαλμοὺς, ἢ νὰ ἐκτείνουν τὰς χεῖρας, ἢ νὰ κινοῦν τὴν κεφαλήν, ἀλλ' ἐπ' ἑσχάτων αἱ κούκλαι ἥρχισαν νὰ χρησιμεύουν εἰς τὸ εἰδός νηπίων οὐχὶ πρὸς διασκέδασιν, ἀλλὰ πρὸς ὀφέλειαν καὶ τῶν ἡλικιωμένων.

‘Ως βλέπεται δμως ἐκ τῆς προκειμένης εἰκόνος, τὸ σχῆμα τοῦ φάρου τούτου ἦτον ὅλως ἀκατάλληλον διὰ τὴν χρῆσιν ταύτην, πρῶτον διότι εἶχε παράθυρα καὶ ἀνοίγματα πολλὰ, καὶ ἔξωστας, τὰ ὅποια ἔχουν μελειτέραν ἐπιφράνειν εἰς τὸν ἀνεμόν, καὶ εὖκολώτερον δύνανται νὰ ἀνατρέψουν ἐν κτίριον. Ἐπὶ τρία ἔτη ὁ φάρος οὗτος ἔμεινεν ἀκλόνητος, μίαν νύκτα δμως φοβερὰ τρικυμία τὸν ἀφήρπασε μὲ δλους τοὺς ἐν αὐτῷ, ὃ δὲ Οὐδιντάνλεϋ μεταξύ των εδρισκόμενος ἔχαθη δμοῦ μὲ τὸ ἔργον τῶν χειρῶν του, δστις διετηρήθη 46 ἔτη. Μετ' ὀλέγον ἔκτισαν νέον φάρον ἐπὶ τοῦ ὅφαλου τούτου’ ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὡς καὶ ὁ πρῶτος ἦτο ἔλινος, κατεστράφη δὲ ὑπὸ πυρκαϊᾶς τῷ 1755. ‘Ο τρίτος φάρος, δστις δψιθη ἔκει ἦτο μὲν λίθινος καὶ καθ' ὅλα ἀρμόδιος πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἀλλὰ παρετηρήθη μετὰ παρέλευσιν ἔκαπτον περίπου ἑτῶν, δτι δ βράχος ἐπὶ τοῦ δποίου ἦτο κτισμένος εἶχε φαγωθῆ δπὸ τῶν κυμάτων, ὡστε δπῆρχε κίνδυνος μὴ ὑποσκαφθῆν τὰ θεμέλια τοῦ πύργου, ἐπομένως κατὰ τὸ ἔτος τοῦ 1879, δ Πρίγγιψ τῆς Οὐαλίας καὶ δ Δούξ τοῦ Ἐδιμούργου ἔβαλαν τὸν θεμέλιον λίθον νέου φάρου ἐπὶ ἑτερου δράχου στερεοῦ, δστις καὶ φαίνεται προωρισμένος ν' αντισταθῆ ἐπὶ πολλὰ ἔτη



Ἐδιστόν φάρος.

μεταβάλουν θέσιν καὶ οὕτω γὰ παρέξουν δλίγην ἀνακοψιν εἰς τὰ μέλη των. Ἀλλ' δταν δ ἀριθμὸς ἐφ' ἑκάστην πλευρὴν εἰναι 3 ἢ 4, τότε δ ὅδοιπόρος πρέπει νὰ λεῖψῃ πρὸφθαλμῶν δτι θὰ ἀπεράσῃ κακὴν νύκτα καὶ οὕτω πως εὑρίσκει τὸ πρᾶγμα ἐκ πειρας τὴν ἐπομένην πρωιάν, δταν ἐξερχόμενος τῆς ἀμάξης δὲν εὐκολύνεται νὰ κινήσῃ τὰ σκέλη του, ἢ νὰ κρατήσῃ δρθιάν τὴν κεφαλήν του.

Πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐνοχλήσεως ταύτης, τούλαχιστον εἰς τὰς γυναῖκας, ἐπενοήθη τὸ ἔχης ἀστείον ἐπιγόρημα.

‘Η κυρία ἡ γυναικα, ἡ ἔχουσα νὰ ταξιδεύσῃ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου μίαν ἢ δύο νύκτας, πηγαίνει εἰς τὸν πωλοῦντα κούκλας, καὶ λέγει «Θέλω μίαν κούκλαν λίσην μὲ βρέφος δ μηνῶν νὰ κλαίῃ ἢ νὰ φωνάξῃ δταν καὶ δσον ἐγὼ θέλω, καὶ νὰ σταματῇ κατὰ τὴν θέλησαν μου.» Ο ἔμπορος τῆς παρουσιάζει διάφορα δείγματα τῶν δποίων ἢ τιμὴ ἀναβαίνει ἀπὸ 10 — 50 δραχ.

Μὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον εἰς τὰς ἀγκάλας της, ἡ καλὴ γυ-

ναὶ λεγόμεναι κούκλαι ἐπενοήθησαν πρὸς εὐχαρίστησιν τῶν παιδιῶν, δλοι δὲ ἡμεῖς γνωρίζομεν πόσην χαράν προξενοῦν τὰ δλέρματα ταῦτα εἰς τὰ μικρὰ παιδία καὶ κοράσια, ἀν μάλιστα, τύχη νὰ ἥγαινε ἐπιδεξίας κατεσκευασμένα ὥστε νὰ κλείουν τοὺς ὄφθαλμοὺς, ἢ νὰ ἐκτείνουν τὰς χεῖρας, ἢ νὰ κινοῦν τὴν κεφαλήν, ἀλλ' ἐπ' ἑσχάτων αἱ κούκλαι ἥρχισαν νὰ χρησιμεύουν εἰς τὸ εἰδός νηπίων οὐχὶ πρὸς διασκέδασιν, ἀλλὰ πρὸς ὀφέλειαν καὶ τῶν ἡλικιωμένων.

‘Οσοι ἔταξεῖδευσαν νύκτα διὰ τῶν σιδηροδρόμων γνωρίζουσι πόσον ἐνοχλητικὸν εἰναι νὰ διέρχεται τὶς δλόχληρον τὴν νύκτα καθήμενος εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν θέσιν χωρὶς νὰ δύναται νὰ ἀκουμδῆσῃ δεξιὰ ἢ ἀριστερά. Ἐκτὸς τῆς ἀύπνιας εἰς τὴν δποίων κρατεῖ τὸν ἀνθρωπὸν εἰναι καὶ πολὺ κουραστικόν, δταν τὸ διαχώρισμα τῆς ἀμάξης, εἰς τὸ δποίον κάθηται, εἰναι πλήρες. δλαι Ιδηλοὶ θέσεις εἰς αὐτὸν κατέχονται. Ὁταν εἰναι δύο εἰς ἐν τοιούτον διαχώρισμα, τότε ἔκαστος ἔχει εἰς τὴν ἔξουσιαν του δλόχληρον τὴν πλευράν, ἐπὶ τῆς δποίας κάθηται καὶ δύναται νὰ ἐξαπλωθῇ, δσον θέλη, καὶ τρεῖς καὶ τέσσαρες, δταν εἰναι εἰς τὸ αὐτὸν διαχώρισμα, ἢ κόπωσις μετριάζεται, διότι μένει εἰσέτι τόπος ἴκανός δι' αὐτοὺς νὰ

μεταβάλουν θέσιν καὶ οὕτω γὰ παρέξουν δλίγην ἀνακοψιν εἰς τὰ μέλη των. Ἀλλ' δταν δ ἀριθμὸς ἐφ' ἑκάστην πλευρὴν εἰναι 3 ἢ 4, τότε δ ὅδοιπόρος πρέπει νὰ λεῖψῃ πρὸφθαλμῶν δτι θὰ ἀπεράσῃ κακὴν νύκτα καὶ οὕτω πως εὑρίσκει τὸ πρᾶγμα ἐκ πειρας τὴν ἐπομένην πρωιάν, δταν ἐξερχόμενος τῆς ἀμάξης δὲν εὐκολύνεται νὰ κινήσῃ τὰ σκέλη του, ἢ νὰ κρατήσῃ δρθιάν τὴν κεφαλήν του.

Πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐνοχλήσεως ταύτης, τούλαχιστον εἰς τὰς γυναῖκας, ἐπενοήθη τὸ ἔχης ἀστείον ἐπιγόρημα.

‘Η κυρία ἡ γυναικα, ἡ ἔχουσα νὰ ταξιδεύσῃ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου μίαν ἢ δύο νύκτας, πηγαίνει εἰς τὸν πωλοῦντα κούκλας, καὶ λέγει «Θέλω μίαν κούκλαν λίσην μὲ βρέφος δ μηνῶν νὰ κλαίῃ ἢ νὰ φωνάξῃ δταν καὶ δσον ἐγὼ θέλω, καὶ νὰ σταματῇ κατὰ τὴν θέλησαν μου.» Ο ἔμπορος τῆς παρουσιάζει διάφορα δείγματα τῶν δποίων ἢ τιμὴ ἀναβαίνει ἀπὸ 10 — 50 δραχ.

Μὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον εἰς τὰς ἀγκάλας της, ἡ καλὴ γυ-